Law Institute, Institute of Russian Language

educational division (faculty/institute/academy) as higher education programme developer

COURSE SYLLABUS

Russian Language for legal purposes

course title

Recommended by the Didactic Council for the Education Field of:

40.04.01 JURISPRUDENCE / LAW

field of studies / speciality code and title

The course instruction is implemented within the professional educationprogramme of higher education:

International Protection of Human Rights

higher education programme profile/specialisation title

1. COURSE GOAL(s)

The main purpose "Russian Language for legal purposes" is to form real speech skills among law students, to develop a system of skills and skills necessary for practical mastery of effective and cultural speech; formation and development of the communicative competence of a professional communication specialist in Russian in the field of normative, law enforcement, law enforcement and expert consulting activities. The main goal of the Higher Educational Programme is to development of students' personal qualities, as well as the formation of universal, general professional and professional competencies in accordance with the requirements of the RUDN in the field of training 40.04.01. "Jurisprudence" qualification "Master". Also, the purpose of Higher Educational Programme is the quality preparation of competitive and competent professionals with a high level of legal culture and legal awareness, fundamental knowledge in the field of law enforcement, counseling, research and teaching activities, demanded by the modern labor market, the state and society.

2. REQUIREMENTS FOR LEARNING OUTCOMES

Mastering the course is aimed at the Master's students' formation of the following competencies (part of competencies):

Code	Competence	Indicators of achievement of competence (within the scope of this discipline)		
GC-4	GC-4. Able to use modern communication technologies in the official (national) language of the Russian Federation and foreign language(s) for academic and	GC-4.2. Composes, translates and edits various academic texts (abstracts, essays, reviews, articles, etc.), including in a foreign language; GC-4.4. Argues and constructively defends positions and ideas in academic and professional discussions in the official (national) language of the Russian Federation and		
GC-5.	professional interactionGC-5. Able to analyse and take into account the diversity of cultures in intercultural interaction.	in a foreign language. GC-5.2. Develops social and professional interaction with consideration of main forms of scientific and religious consciousness, business and general culture of representatives of other ethnic groups and confessions, various social groups;		

Table 2.1. List of competences that students acquire through the courses tudy

3.COURSE IN HIGHER EDUCATION PROGRAMME STRUCTURE

The course refers to the core component of (B1) block of the higher educational programme curriculum.

* - Underline whatever applicable.

Within the higher education programme students also master other (modules) and / or internships that contribute to the achievement of the expected learning outcomes as results of the course study.

Table 3.1. The list of the higher education programme components/disciplines that contribute to the achievement of the expected learning outcomes as the course study results

Code	Name of competence	Previous disciplines/modules, practices *	Subsequent disciplines/modules, practices *
GC-4	GC-4. Able to use modern communication technologies in the official (national) language of the Russian Federation and foreign language(s) for academic and professional interaction		History and Methodology of Legal Science / История и методология юридической науки Research Work / Научно- исследовательская работа
GC-5.	GC-5. Able to analyse and take into account the diversity of cultures in intercultural interaction.		Comparative Law Research / Сравнительное правоведение Educational Internship (Teaching) / Учебная практика (педагогическая)

* To be filled in according to the competence matrix of the higher education programme.

4. COURSE WORKLOAD AND ACADEMIC ACTIVITIES

1)The total workload of the course is 9 credits (324 academic hours).

Table 4.1. Types of academic activities during the periods of higher education programme mastering (*full-time training*)*

Type of training work		TOTAL,	TOTAL, Modules (s)					
		ac.h	1	2	3	4	5	6
Contact work, ac.h.		102	18	16	18	16	18	16
Lectures (L)								
Laboratory work (LW)	Laboratory work (LW)							
Practical/Workshop Sessions (PS)		102	18	16	18	16	18	16
Independent work of students, ac.h.		171	120	11	9	11	9	11
Control (exam/test with assessment), ac.h		51	6	9	9	9	9	9
Can anal lak ann intensity of	ac.h	324	144	36	36	36	36	36
General labour intensity of discipline	units of credit	9	4	1	1	1	1	1

5. COURSE CONTENTS

Discipline Section Name	Content of section (topics)	Type of training work *
	Topic 1.1. Constructions of nominal and verb type; structure of a complex sentence	PS
Section 1. Official Business Style of Speech.	Topic 1.2. Strategy and tactics for requesting information. Features of the generation of legal discourse.	PS

Table 5.1. Course contents and academic activitiestypes

Discipline Section Name	Content of section (topics)	Type of training work *
	Topic 1.3. Grammatical style	PS
Section 2. Document	Topic 2.1. Productive written scientific speech with the production of written text related to the official business sphere of communication.	PS
Types and Language Features	Topic 2.2. Strategy and tactics for requesting information. Features of the generation of legal discourse.	PS
Section 3. Functional and	Topic 3.1. Type of text produced. Characteristic features of such semantic types of text as narrative, description and reasoning.	PS
semantic types of speech in jurisprudence	Topic 3.2. The main lexico-grammatical constructions and their meaning in description texts (scientific, official-business and journalistic styles of speech).	PS
	Topic 4.1. Rhetoric in jurisprudence.	PS
Section 4. Features of	Topic 4.2. Legal discourse.	PS
professional speech by a lawyer	Topic 4.3. Affective-communicative intences in legal discourse. Transmission of emotional attitudes.	PS
	Topic 4.4. Business communication and its varieties	PS

* - to be filled in only for <u>full</u>-time training: *LC* - *lectures; LW* - *lab work; S* – *seminars,Workshop Sessions (PS).*

6. CLASSROOM EQUIPMENT AND TECHNOLOGY SUPPORT REQUIREMENTS

Type of academic activities	Classroom equipment	Specialised educational / laboratory equipment, software, and materials for coursestudy (if necessary)		
Lecture	A lecture hall for lecture-type classes, equipped with a set of specialised furniture; board (screen) and technical means of multimedia presentations.	A set of specialized furniture; technical means: Monoblock Multimedia projector Screen for projector Marker board WiFi		
Lab work	A classroom for laboratory work, individual consultations, current and mid-term assessment; equipped with a set of specialised furniture and machinery.	A set of specialized furniture; technical means: Monoblock Multimedia projector Screen for projector Marker board WiFi		
Seminar	A classroom for conducting	A set of specialized furniture; technical		

Table 6.1. Classroom equipment and technology support requirements	
	-

Type of academic activities	Classroom equipment	Specialised educational / laboratory equipment, software, and materials for coursestudy (if necessary)
	seminars, group and individual consultations, current andmid-term assessment; equipped with a set of specialised furniture and technical means for multimedia presentations.	means: Monoblock Multimedia projector Screen for projector Marker board WiFi
Computer Lab	A classroom for conducting classes, group and individual consultations, current andmid-term assessment, equipped with personal computers (in the amount of 30 pcs), a board (screen) and technical means of multimedia presentations.	A set of specialized furniture; technical means: Monoblock Multimedia projector Screen for projector Marker board WiFi
Self-studies	Aclassroom for independent work of students (can be used for seminars and consultations), equipped with a set of specialised furniture and computers with access to the electronic information and educational environment.	A set of specialized furniture; technical means: Monoblock Multimedia projector Screen for projector Marker board WiFi

7. RESOURCES RECOMMENDED FOR COURSE STUDY

Main readings:

- 1. Baryshnikova E.N., Klepach E.V., Krass N.A. Speech culture of a young specialist. M., Flint, 2013
- 2. Koltunova M.V. Language and business communication. Business letter. M.: Publishing House of the Russian Language, 2004.
- 3. Mitrofanenkova A.V., Starostina A.V., Makarova S.I., etc. Textbook of the Russian language for diplomats (syntax of scientific speech). M., Canon + "Rehabilitation," 2016
- 4. Nedosugova A.B. Qualification work: preparation for defense. Textbook of the Russian language M., RUDN University, 2019.
- 5. Nedosugova A.B.. Russian as a foreign language: preparation for the protection of qualification work: methodological recommendations M., RUDN University, 2014.
- Nedosugova AB, Nedosugova T.A. Professional speech: international law: a textbook on the Russian language as a foreign language. Series "Russian language for diplomats." - M.: Canon + ROOI "Rehabilitation," 2019
- 7. Novikova M.L. Program in Russian for foreign students of the specialty "Jurisprudence." II certification level. Professional language proficiency. M., RUDN UNIVERSITY
- 8. Novikova ML, Balkina N.V. Russian language for lawyers. M., 2010.
- Nedosugova AB, Nedosugova T.A. Professional speech: international law: textbooks. Manual on the Russian language as a foreign language. Series "Russian language for diplomats." ISBN 978-5-88373-591-1 https://www.kanonplus.ru/books/knigikanonplyus/professionalnaya-rech-uchebnoe-posobie-po-russkomu-yazyku-kakinostrannomu/ 2021r.
- 10. Novikova ML, Nedosugova AB, Zyukina Z.S. Fundamentals of rhetoric and communication. Educational and methodological manual for Russian and foreign specialists of legal training

("Jurisprudence," "International Law"). ISBN 978-5-209-10766-8, 2021

- Nedosugova A.B. Language and speech in the professional activities of an international lawyer. A teaching manual for Russian and foreign specialists studying in the International Law profile. ISBN 978-5-209-10767-5, 2021
- 12. Balkina N.V., Novikova M.L. Study assignments in the Russian language for the development of oral and written speech based on texts on political science. Ch. M, 2009
- 13. Vorobyov V.V., Dronov V.V., Khruslov G.V. Moscow... Russia... Speech and imagery. M., Russian language. Courses, 2002
- Ovcharenko A.Yu. Texts for reading and developing spoken language skills. II Certification level of proficiency in Russian as a foreign language in the sociocultural sphere. - M., RUDN UNIVERSITY, 2015

Additional literature:

- 15. Foss, S. K., & Foss, K. A. (2003). Inviting transformation: Presentational speaking for a changing world (2nd ed.). Prospect Heights, IL: Waveland.
- 16. Kennedy, G. A. (1998). Comparative rhetoric: An historical and cross-cultural introduction. New York: Oxford University Press.
- 17. Stephen W. Littlejohn, Karen A. Foss SAGE Publications, Encyclopedia of Communication Theory
- 18. Haase, Fee-Alexandra, Rhetoric and Communication. Studies of the Theory and Application of Transformation Processes from Antiquity to the Age of the Global Mass Communication (March 26, 2015). Available at SSRN: https://ssrn.com/abstract=2585547 or http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.2585547
- 19. Yudina, G.S., Phillips, D. Outside the law : a Russian language manual. In 2 parts. Part 1 (electronic publication). 4rd ed. St. Petersburg : Zlatoust, 2015. 124 p.
- 20. Yudina, G.S., Phillips, D. Outside the law : a Russian language manual. In 2 parts. Part 2 (electronic publication). 2nd ed. St. Petersburg : Zlatoust, 2015. 140 p.
- Business Russian for every day: academic method. allowance/hole ed. L.B. Volkova, T.I. Warning. - St. Petersburg: St. Petersburg Publishing House un-ta, 2018. - 214 s. ISBN 978-5-288-05823-3
- 22. Korovina I.V., Chubarova Yu. E., Shikina T. S. Russian as a foreign one for
- 23. Internships and graduate programs throughout the year Fulbright Internship: educational and methodological manual/I.V. Korovin, Yu. E. Chubarova, T., S. Shikina; Mordov. gos. un-t. Saransk, 2013. 110 s
- 24. Rodimkina, A., Landsman, N. Presentday Russia : texts and exercises (electronic publication). 2nd ed. St. Petersburg : Zlatoust, 2008/ 232 p.

Internet sources

1. Electronic libraries (EL) of RUDN University and other institutions, to which university students have access on the basis of concluded agreements:

- RUDN Electronic Library System (RUDN ELS) http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web
- EL "University Library Online" http://www.biblioclub.ru
- EL "Yurayt" http://www.biblio-online.ru
- EL "Student Consultant" www.studentlibrary.ru
- EL "Lan" <u>http://e.lanbook.com/</u>
- EL "Trinity Bridge"

- *1*. EBS RUDN and third-party EBS, to which university students have access on the basis of concluded contracts:

- Electronic library system RUDN - EBS RUDN http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web

- EBS "University Library Online http://www.biblioclub.ru"

- EBS Juright http://www.biblio-online.ru

- EBS "Student Consultant www.studentlibrary.ru"

- EBS "Lan" http://e.lanbook.com/

- EBS "Troitsky Bridge"

2. Databases and search engines:

- electronic fund of legal and regulatory and technical documentation <u>http://docs.cntd.ru/</u>

- search engine Яндекс <u>https://www.yandex.ru/</u>

- search engine Google <u>https://www.google.ru/</u>

- abstract database SCOPUS http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/

- http://library.thinkquest.org/26451/newmenu.html (materials on the history of communication)

- http://www.icahdq.org/ website of The International Communication Association, founded in 1950.

- Russian National Corpus http://www.ruscorpora.ru/search-main.html

- Electronic logs on the platform www.elibrary.ru

Reference and information portal. Regulatory documents on the Russian language, spelling dictionary, explanatory dictionary, dictionary of difficulties of the Russian language http://www.gramota.ru/

Electronic journal "Legal Technologies" http://www.lawtech.ru/journal/pravovye-tehnologii-0

Journal of International Law and International Relations on the UN website http://evolutio.info/index.php?option=com_content&task=view&id=145&Itemid=137

Journal "Human Rights Practice of the European Court of Human Rights" http://jpr-pechr.ru/

Journal "Jurisprudence" http://www.jurisprudence-media.ru/

Law and Protection Magazine http://pravo-mag.ru/about/

Terms and concepts of jurisprudence. Terminology base. Legal Dictionary A to Z <u>http://pravo-mag.ru/translate/index.htm</u>

2.Databases and search engines:

- electronic foundation of legal and normative-technical documentation $\underline{http://docs.cntd.ru/}$

- Yandex search engine https://www.yandex.ru/

- Google search engine <u>https://www.google.ru/</u>

- Scopus abstract database <u>http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/</u>

Training toolkit for self- studies to master the course *:

* The training toolkit for self- studies to master the course isplaced on the course page in the university telecommunication training and information system under the set procedure.

8. ASSESSMENT TOOLKIT AND GRADING SYSTEM* FOR EVALUATION OF STUDENTS' COMPETENCES LEVELUPON COURSECOMPLETION

The assessment toolkit and the grading system* to evaluate the competences formation level (competences in part) upon the course study completionare specified in the Appendix to the course syllabus.

* The assessment toolkit and the grading system are formed on the basis of the requirements of the relevant local normative act of RUDN University (regulations / order).

DEVELOPERS:

Professor of the Department of Russian Language and		Sknarev D.
Linguoculturology		
position, department	signature	name and surname
Associate Professor of the Department		
of Russian Language and		Voropaeva Yu.
Linguoculturology		
position, department	signature	name and surname
HEAD OF EDUCATIONAL DEPAR	RTMENT:	
Head of the Department of Russian Language and Linguoculturology	Vorobiev V.	

name of department

signature

name and surname